



# Ce n t r o c o m m e r c i a l e U l i s s e

## The Ulis s h o p p i n g

### P R O B L E M A T I C H E

Appartenente ormai a quella che viene comunemente definita archeologia industriale, lo stabilimento che avrebbe ospitato a Catania il centro commerciale Ulisse presentava vistosi fenomeni di degrado.

Il capannone, perché l'ambiente fosse ben illuminato anche nei punti più distanti dalle aperture perimetrali, era stato dotato di una copertura a sheds multipli in cemento armato, realizzata unendo i vertici superiori degli sheds semplici - cioè quelle strutture reticolari triangolari i cui lati a pendenza minore sostengono le falde di copertura, qui costituite da lastre ondulate, mentre quelli posti ad angolo retto sorreggono ampie superfici vetrate - attraverso briglie orizzontali in modo da formare delle travi a traliccio asimmetriche.

Nella città siciliana, così come in tutte le località che si sviluppano in prossimità del mare, l'aggressione degli agenti atmosferici è generalmente aggravata dalla presenza di aria contenente un'elevata concentrazione di sali in grado di accelerare, irreversibilmente, la corrosione dei ferri di armatura di una struttura, soprattutto quando questa è ormai in avanzato stato di deterioramento. Un degrado non più corticale interessava, infatti, tutte le parti dell'edificio e gli elementi strutturali -travi e pilastri- avevano perso la propria funzione statica.



### P R O B L E M S

*Belonging to what is now commonly defined as industrial archaeology, the industrial building which was to house the Ulisse shopping centre in Catania was extensively damaged. In order to provide good lighting throughout, the old building had openings all around the outside. It had a multiple shed reinforced concrete roof, made by joining the upper vertices of the simple sheds - that is, the reticular triangular structures whose sides with the least slope support the roof pitches, here consisting of corrugated plates, while those at right angles support broad glazed surfaces - through horizontal bridles in order to form asymmetrical trestle crossbeams.*

*Catania is close to the sea and like all seaside areas the aggression of atmospheric agents is generally aggravated by the presence of air containing a high concentration of salt. Sea air can accelerate the corrosion of the reinforcement bars in a structure, especially when it is already in an advanced state of deterioration. Indeed, a degradation which was no longer superficial affected all the parts of the building and the structural elements - the beams and the pillars - had lost their stability.*

## LE FASI DELL'INTERVENTO

Per ridare ai pilastri e alle travi la portanza adeguata alla funzione che avrebbero dovuto svolgere sono state utilizzate putrelle in acciaio convenientemente inghisate.

Dopo l'asportazione delle porzioni di materiale ammalorato e la pulizia dei ferri di armatura, è stato realizzato lo strato di aggrappaggio, utilizzando Antol Ripristino Fondo del quale la stesura della prima mano assicura la protezione dei ferri, mentre la mano successiva garantisce l'adesione dello strato successivo di malta. Il restauro strutturale è stato affidato ad Antol Strutturale, una malta premiscelata antiritiro, tixotropica e fibrorinforzata, miscelata con l'adesivo di presa Neoplast Latex. Antol Strutturale Colabile, una malta a base di cementi speciali ad alta resistenza, inerti selezionati e additivi speciali, anch'essa fibrorinforzata e antiritiro, ma colabile, è stata utilizzata per le operazioni di inghisaggio.

## WORKING STEPS

To restore the load bearing capacity of the pillars and beams, cast-iron steel I-beams were used.

When the portions of damaged material had been removed and the reinforcements bars had been cleaned, a gripper



### PRODOTTI UTILIZZATI

- Antol Ripristino AFond oS truttu Colabile pag. 41
- Antol Strutturale pag. 41
- Neoplast Latex pag. 44



layer was created using Antol Ripristino Fondo, whose first coat ensures protection of the bars while the second coat guarantees the adhesion of the next layer of mortar. The structural restoration used Antol Strutturale, a pre-mixed anti-sag, thixotropic and fibre-reinforced mortar, mixed with the setting adhesive Neoplast Latex. Antol Strutturale Colabile, a mortar based on special highly-resistant cements, select inert agents and special additives, also fibre-reinforced and anti-sag, but easy to pour, was used for the casting operations.